

TABLE OF CONTENTS

<b>Maria Burganova</b> <i>Works of Ancient Art From the collection of The Moscow State Museum Burganov's House</i>	4
<b>Nadezhda Japova</b> <i>Le théâtre du silence de Maurice Maeterlinck</i>	36
<b>Evgeniy Zherdev</b> <i>Value of Metaphor in Industrial Design</i>	55
<b>Alexander Lavrentiev</b> <i>Where Rodchenko Meets Calder and Calder Meets Rodchenko</i>	61
<b>Irina Pavlova</b> <i>The Images of Natural Elements in M. E. Saltykov-Shchedrin's Works</i>	68
<b>Roman Perelshtein</b> <i>New Testament Motifs in Russian cinematic dramaturgy of the 1960—1980s</i>	75
<b>Liudmila Freivert</b> <i>Significance of V. I. Tasalov's Perspective for Comprehension of Typological Basis of Art Form in Industrial Design</i>	80
<b>Svetlana Khvatova</b> <i>Orthodox singing tradition of the Early XXI century</i>	86
<b>Austin Washington</b> <i>Oxford: Motivation, Intelligence and Passion</i>	91
<b>Frans C. Lemaire</b> <i>La Mort Dans la Musique de Dimitri Chostakovitch</i>	103

Maria Burganova  
*Full Member of the Russian Academy of Arts,*  
*Doctor of Arts,*  
*Professor of the Stroganov Moscow State*  
*Art Industrial Academy,*  
*dom.texts@gmail.com*  
*Moscow*

**WORKS OF ANCIENT ART FROM THE  
COLLECTION OF THE MOSCOW STATE  
MUSEUM BURGANOV'S HOUSE**

*Keywords:* Antic, Moscow, Berlin, collection, Museum *Burganov's House*, antic sculpture, antic ceramic.

*Summary:* The article is about the history of one collection of ancient art. It can be traced from the 19th century to the present days. History of the collection begins in Berlin, then it has gone through the historical events in different countries, has been in the collections of prominent collectors and now has found its home in the walls of the Moscow State Museum *Burganov's House*. The most important part is the illustrated catalog containing the full output objects.

Nadezhda V. Japova  
*Master of Literature,*  
*Collège Universitaire Français de Moscou,*  
*nadia.jap@mail.ru*  
*Moscow*

## **LE THÉÂTRE DU SILENCE DE MAURICE MAETERLINCK**

*Keywords:* silence, theatre of silence, Maeterlinck, “Pelléas et Mélisande”, echolalia.

*Summary:* The article is examining the evolution of the aesthetic phenomenon of silence in literature and music, starting from the contrast of the word and the sound up to the point where they become the full expressive means of literary and musical text. The author analyzes the emergence of Maurice Maeterlinck’s theatre of silence in the context of formed concept of French language omnipotence in poetry and theatre in the end of 19th century. Considerable part of the article is dedicated to the analysis of the influence that silence has to the language, which leads to the appearance of Maeterlinck’s «poetic prose».

Evgeniy Zherdev  
*Doctor of art sciences,  
Professor of the Stroganov Moscow State  
Art Industrial Academy,  
dom.text@dmail.com  
Moscow*

## **VALUE OF METAPHOR IN INDUSTRIAL DESIGN**

*Keywords:* industrial design, metaphor, art form, art language, metalanguage.

*Summary:* In the article there is investigated the role of metaphor in the art language of industrial design. The author researches meanings of literary terms “personification”, “metamorphosis”, “epithet”, “periphrasis”, “oxymoron”, “catachresis” and other. Industrial design is regarded as a metalanguage, while the metaphor is an instrument which embodies different nuances of artistic conceptual content in contemporary design.

---

Alexander N. Lavrentiev  
*Doctor of Arts, Professor, Vice President  
for Research and International Relations  
The Stroganov Moscow State Art Industrial Academy,  
strog.al@gmail.com  
Moscow*

**WHERE RODCHENKO MEETS CALDER  
AND CALDER MEETS RODCHENKO**

*Keywords:* Alexander Rodchenko, Russian Avant-garde, design,  
Alexander Calder, constructivism.

*Summary:* The article is dedicated to comparative analysis of spatial constructions created by the Russian Avant-Garde Artist Alexander Rodchenko and the famous kinetic European and American artist Alexander Calder in the first half of the 20-th century. For both artists technology played the decisive role in constructing spatial objects, both of them used line as a basic expressive element. Still there is a certain difference stressed by the author: Rodchenko used linear elements to express structural and constructive qualities of spatial objects, while Calder was more intending to represent emotion and movement.

Irina B. Pavlova  
*Doctor of Philology*  
*Senior scholar*  
*of A.M. Gorky Institute of World Literature*  
*Russian Academy of Science*  
*antological@yandex.ru*  
*Moscow*

**THE IMAGES OF NATURAL ELEMENTS  
IN M. E. SALTYKOV-SHCHEDRIN'S WORKS**

*Keywords:* fire, water, air, earth, world disharmony, expectations of the “golden age”.

*Summary:* The images of natural elements in Saltykov-Shchedrin's works. The article examines the elements of nature in Saltykov-Shchedrin's works and its motives.

---

Roman Perelshtein  
*Candidate of Arts,*  
*S. A. Gerasimov All-Russia State*  
*Institute of Cinematography,*  
*taigga@yandex.ru*  
*Moscow*

**NEW TESTAMENT MOTIFS  
IN RUSSIAN CINEMATIC DRAMATURGY  
OF THE 1960—1980s**

*Keywords:* ideal, reality, cinematography, movie plot, theme.

*Summary:* Using the film *The Petrified Forest* by Archie Mayo as an example, the author formulates one of the universal themes of cinematography, called “the ideal and the reality”, and suggests a name for a movie plot that corresponds to the said theme: “the failed saints”.

---

Liudmila Freivert  
*Candidate of philosophical sciences,*  
*Associated professor of*  
*K. G. Razumovskiy Moscow state University*  
*of Technology and Management,*  
*lbf1956@yandex.ru*  
*Moscow*

**SIGNIFICANCE OF V. I. TASALOV'S  
PERSPECTIVE FOR COMPREHENSION  
OF TYPOLOGICAL BASIS OF ART FORM  
IN INDUSTRIAL DESIGN**

*Keywords:* art form, cultural constants, industrial design, V. I. Tasalov, “Art in “Man – Universe” System”, archetype, ideal type.

*Summary:* In the article the meaning and the significance of general foundations of art form are investigated. The basis of this investigation is V.I. Tasalov's conception exposed in the book “Art in the “Man – Universe” System”. The importance of this work is very significant for the comprehension of the essence of typological art form frames. The special side the problem is the function these frames in industrial design.

---

Svetlana Khvatova  
*Doctor of Arts,  
Performing Professor,  
Head of Department of Music and Performing  
Disciplines of the Art Institute at the Adyg State University,  
hvatova\_svetlana@mail.ru  
Maykop*

**ORTHODOX SINGING TRADITION  
OF THE EARLY XXI CENTURY**

*Keywords:* The Russian Orthodox Church, liturgical singing canon, church composers, transformation of tradition.

*Summary:* The article is devoted to the current state of the Orthodox singing tradition, the identification of its dynamics. The author comes to the conclusion of incompleteness of the processes, a state of singing crisis, identifies the signs of destruction and the transformation of liturgical singing canon. He represents conservative and renewing trends of the modern church composer creativity.

---

Austin Washington  
*writer,*  
*University of Oxford*  
*dom.text@gmail.com*  
*Washington D.C.*

**OXFORD: MOTIVATION, INTELLIGENCE  
AND PASSION**

*Keywords:* Oxford University, Oxford educating system, traditions of education.

*Summary:* The article is devoted to the description and analysis of studying processes' peculiarities in one of the oldest and one of the most prestigious universities of Europe - Oxford. The author is writing about the value of time-tested traditions and positive experience, gained with the past centuries.

Frans C. Lemaire  
*Specialist of Russian Music of XX century,  
Writer of Music critics and author  
of books on cultural items  
Gent Area*

**LA MORT DANS LA MUSIQUE  
DE DIMITRI CHOSTAKOVITCH**

*Keyword:* Shostakovich, music, theme «death», Russian music

*Summary:* The article is devoted to the theme of death in music of Dmitry Shostakovich. This theme is closely connected with the tragic history of XX century and the World War II. Lemer investigates heritage of Shostakovich and analyses images of death, grief and protest elaborated by the composer in the various music forms during different periods of his creative work. Author gives special consideration to passacal - the form of mourning elegy, which Shostakovich used in many of his famous works during and after the war period.

The Art and Literature Scientific and Analytical Journal **TEXTS**  
has a humanitarian nature.

Articles are published in French, English, German and Russian.

The Journal focuses on research papers about the theory, history and criticism of art, literature, film, theater and music.

The Journal is published four times a year.

Its electronic version will be publicly available via the website **www.art-texts.com**

The Journal is also published in paper form, because reading paper texts is a historical tradition and an integral part of European culture.

We would like this new Journal to become a common intellectual platform for researchers from different countries as well as to contribute to the development of scientific, creative and friendly connections.

**Our Address in Bruxelles:**

Belgique, Bruxelles, 1000, rue de la Tête d'Or, 7

tel.: +34 483 09 10 64

texts@art-texts.com

**Our representation in Moscow:**

Address:

15/9 B. Afanasievskiy street, Moscow, Russia 119019

tel.: +7 495 695-04-19

texts@art-texts.com

Circulation: 500

Published: 4x/yr